

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 110 (1984)
Heft: 12: Ingénieurs du génie rural et géomètres aujourd'hui et demain

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

110^e année

N° 12/84

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et
architectes suisses», tirés à part,
renseignements: av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne, tél. (021)
47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à
16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,
rédacteur

François Neyroud, arch. SIA,
collaborateur permanent

Impression:

Imprimerie Bron SA
1001 Lausanne

Photolitho:

Polygravia, Borde 28 bis
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et
des illustrations n'est autorisée
qu'avec l'accord de la rédaction
et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 102.—

Un an, étranger Fr. 109.—

Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50

Prix du numéro, étranger Fr. 7.30

Abonnement à prix réduit pour
étudiants et membres A³E²PL,
GEP, ASIC, FAS et UTS.

Membres SIA: toutes communi-
cations concernant les abon-
nements sont à adresser exclusi-
vement au Secrétariat général de la
SIA, case postale, 8039 Zurich,
tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),

N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente au
numéro, changement d'adresse,
expédition, etc. à:

Imprimerie Bron SA,
case postale 508,
1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

Régie des annonces

Iva

Iva SA de publicité
internationale
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 21/84

Die Neue Stuttgarter Staats-
galerie. Von *Dona und*
Remo Galli, Bern 409
Spannungen in der Ver-
putzschicht von Wärme-
dämmsystemen an Aussen-
wänden. Von *Hansjörg*
Epple, Dübendorf 413
Beständigkeit von Stahl-
beton. Von *Bruno Meyer*,
Zürich 419

Numéro 22/84

Schönheit in Wissenschaft
und Technik. Abschieds-
vorlesung. Von *Walter*
Traupel, Küsnacht 431
Fortlaufende Untersu-
chung der Fahrbahn. Von
Leopold Pflug und Serge
Oesch, Lausanne 436
Einführung in die Emp-
fehlung SIA 196 «Baulüf-
tung von Untertagebauten».
Von *Alex Haerter*, Zürich 439
Belüftung und Entstau-
ung beim Bau des Rosen-
bergtunnels, St. Gallen.
Von *Samuel Steger*, Zürich 440

Sommaire

Tableau des concours	B 53
Carnet des concours	B 53
UIA	B 53
Actualité	B 53
Congrès	B 54
SIA	B 54

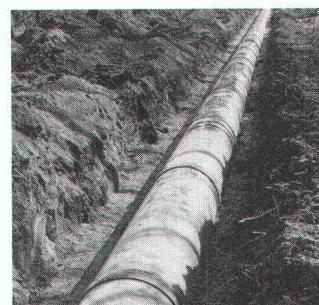
Ingénieurs du génie rural et géomètres aujourd'hui et demain

Préambule, par <i>Albert Jaquet</i>	191
Les mensurations aujourd'hui, par <i>Pierre Howald</i>	192
Le rôle des mensurations dans l'industrie et les grands tra- vaux, par <i>Hubert Dupraz</i>	194
La mensuration cadastrale au centre d'un futur système d'information du territoire, par <i>Albert Jaquet</i>	197
Photogrammétrie et télédétec- tion, par <i>Otto Köhl</i>	198
Le génie rural, science méconnue du grand public, par <i>André Mermoud</i>	200
Les constructions rurales, par <i>Jean-Claude Piquet</i>	204
La pédologie, pour quoi? pour qui?, par <i>Jean-Claude Vedy</i>	206
Le génie sanitaire, un domai- ne d'activité des ingénieurs du génie rural et géomètres, par <i>Lucien Y. Maystre</i>	208
Les études de l'impact sur l'environnement et la pro- fession d'ingénieur du génie rural et géomètres, par <i>Fredy Widmer</i>	209
Assainissement en milieu rural: le cas du village de Brenles, par <i>Thierry Rothen</i>	210
Une station expérimentale pilote des eaux usées en Haute-Volta, par <i>Cheikh Sidia Touré</i>	211
Evaluation des systèmes d'assainissement, par <i>Roland Cottier</i>	212
Les petites installations de traitement des eaux usées appropriées au milieu rural, par <i>Thierry Rothen</i>	213
La protection des eaux du lac de Bret contre la pollution du bassin du Grenet, par <i>Lucien Y. Maystre et</i> <i>Fr. Müller</i>	215
Les cours de 3 ^e cycle en pro- tection de l'environnement, par <i>Lucien Y. Maystre</i>	218
Pour un aménagement du ter- ritoire plus généreux, par <i>André Jeanneret</i>	218
Formation professionnelle, par <i>Alphonse Miserez</i>	220
Industrie et technique	221, B 55
Bibliographie	222
Documentation générale	B 56

Dans le prochain numéro:

Les concours d'ingénieurs
Lettre ouverte

Couverture



Les tuyaux Armaveron sont des
tuyaux FVR (GUP). Ils se compo-
sent de résine de polyester non
saturé, de fibres de verre et de
matériaux de remplissage. Pro-
priétés: pose simple et facile, fai-
ble poids, étanchéité absolue des
parois et des joints, longueur uti-
le 6 m, haute résistance à l'abra-
sion, moindre rugosité de paroi
RP = 0,01 mm, insensible au gel et
aux températures élevées, haute
résistance chimique, aucune for-
mation d'incrustations et de dé-
pôts de boues, résistance à la cor-
rosion, montage facile des em-
branchements (même sur collec-
teurs existants). Utilisation en ca-
nalisations, pour conduites à
pression jusqu'à 25 bars, conduites
dans des galeries et avec forte
pente, aqueducs et conduites
submersibles, conduites indus-
trielles, conduites d'évacuations
d'eau dans des ponts, etc. Pose:
enrobé de béton selon profil SIA
4A, pose en terre selon profil SIA
1A et pose sur socles ou en sus-
pension. Diamètres: 400-2000
mm avec pièces spéciales y rela-
tives.

Armaver SA
Klärstrasse 254
4617 Gunzgen
Tél. 062/46 38 66